

# ALEZIO S V200



## Notice d'utilisation



Pompe à chaleur réversible air-eau "Split Inverter"

**ALEZIO S V200**

MIV-4S/E 4-8 V200

MIV-4S/E 11-16 V200

MIV-4S/H 4-8 V200

MIV-4S/H 11-16 V200

















## Cher client,



Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.


# Table des matières



<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité et recommandations</b>	<b>5</b>
1.1	Consignes de sécurité	5
1.2	Consignes générales	6
1.3	Sécurité électrique	6
1.4	Sécurité frigorifique	7
1.5	Sécurité eau sanitaire	7
1.6	Sécurité hydraulique	8
1.7	Recommandations pour l'utilisation	8
1.8	Consignes spécifiques pour l'entretien/la maintenance/le dépannage	8
1.9	Responsabilités	9
<b>2</b>	<b>Symboles utilisés</b>	<b>10</b>
2.1	Symboles utilisés dans la notice	10
2.2	Symboles utilisés sur l'appareil	10
<b>3</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>12</b>
3.1	Homologations	12
3.1.1	Directives	12
3.2	Données techniques	12
3.2.1	Pompe à chaleur	12
3.2.2	Préparateur d'eau chaude sanitaire	14
3.2.3	Poids de la pompe à chaleur	14
3.2.4	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur moyenne température	15
3.2.5	Pompe de circulation	18
<b>4</b>	<b>Description du produit</b>	<b>19</b>
4.1	Principaux composants	19
4.2	Principe de fonctionnement	19
4.3	Description du tableau de commande	19
4.3.1	Description des touches	19
4.3.2	Description de l'afficheur	20
<b>5</b>	<b>Utilisation</b>	<b>23</b>
5.1	Utilisation du tableau de commande	23
5.1.1	Navigation dans les menus	23
5.2	Démarrage	23
5.3	Arrêt	24
5.3.1	Arrêter le chauffage	24
5.3.2	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	25
5.3.3	Arrêter la fonction rafraîchissement	25
5.4	Protection antigel	26
<b>6</b>	<b>Réglages</b>	<b>27</b>
6.1	Modifier les paramètres Utilisateur 	27
6.2	Menu Utilisateur 	27
6.2.1	Menu Utilisateur  \ CIRCA et CIRCB	27
6.2.2	Menu Utilisateur  \ ECS	29
6.2.3	Menu Utilisateur  \ EHC-04	29
6.2.4	Menu Utilisateur  \ HMI	30
6.2.5	Paramètres HP du menu Utilisateur 	30
6.3	Menus <b>COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE</b> 	31
6.3.1	Menus <b>COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE</b>  \ CNT	31
6.3.2	Menus <b>COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE</b>  \ CIRCA, CIRCB et ECS	32
6.3.3	Menus <b>COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE</b>  \ CLK	32
6.4	Réglages des paramètres	33
6.4.1	Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort	33
6.4.2	Régler la température de l'eau chaude sanitaire 	33
6.4.3	Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement	34
6.4.4	Activer le Forçage Manuel pour le chauffage 	34
6.4.5	Régler la programmation horaire 	35

<b>7</b>	<b>Affichage des valeurs mesurées </b>	<b>37</b>
7.1	Séquence de la régulation	38
<b>8</b>	<b>Entretien</b>	<b>44</b>
8.1	Généralités	44
8.2	Contrôler la pression hydraulique	44
8.3	Nettoyer l'habillage	44
8.4	Opérations de contrôle et d'entretien standard	44
<b>9</b>	<b>En cas de dérangement</b>	<b>45</b>
9.1	Messages d'erreurs	45
9.1.1	Codes erreurs	45
9.1.2	Codes de défauts	46
9.1.3	Codes alertes	47
9.2	Accéder à l'historique des erreurs 	47
9.3	Incidents et remèdes	48
<b>10</b>	<b>Mise hors service et mise au rebut</b>	<b>50</b>
10.1	Procédure de mise hors service	50
10.2	Mise au rebut et recyclage	50
<b>11</b>	<b>Environnement</b>	<b>51</b>
11.1	Economies d'énergie	51
<b>12</b>	<b>Garantie</b>	<b>52</b>
12.1	Généralités	52
12.2	Conditions de garantie	52
<b>13</b>	<b>Annexes</b>	<b>54</b>
13.1	Fiche produit	54
13.2	Fiche de produit - Régulateurs de température	55
13.3	Fiche de produit combiné	55
13.4	Fiche de produit combiné - Dispositifs de chauffage mixtes (chaudières ou pompes à chaleur)	58

# 1 Consignes de sécurité et recommandations

## 1.1 Consignes de sécurité

Utilisation	<p> <b>Danger</b></p> <p>Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.</p>
Electrique	<p>L'appareil est destiné à être raccordé de façon permanente au réseau d'alimentation en eau sanitaire.</p> <p>Avant toute intervention, lire attentivement les documents qui accompagnent le produit. Ces documents sont également disponibles sur notre site internet. Voir dernière page.</p> <p>Installer l'appareil en respectant les règles nationales d'installation électrique. Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.</p> <p>Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.</p> <p>Si l'appareil n'est pas câblé d'usine, réaliser le câblage suivant le schéma de câblage décrit dans le chapitre Raccordements électriques. Voir Notice d'installation et d'entretien.</p> <p>Cet appareil doit impérativement être raccordé à la terre de protection.</p> <p>La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur.</p> <p>Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.</p> <p>Type et calibre de l'équipement de protection : se reporter au chapitre Section de câbles conseillée. Voir Notice d'installation et d'entretien.</p> <p>Pour connecter l'appareil au réseau électrique, se reporter au chapitre Raccordements électriques. Voir notice d'installation et d'entretien.</p> <p>Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.</p>

Eau sanitaire	<p>Vidange de l'appareil :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Couper l'arrivée d'eau froide sanitaire.</li> <li>2. Ouvrir un robinet d'eau chaude dans l'installation.</li> <li>3. Ouvrir un robinet du groupe de sécurité.</li> <li>4. Pour vidanger, ouvrir le robinet en bas du ballon.</li> </ol> <p>Le dispositif limiteur de pression (soupape de sécurité ou groupe de sécurité) doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué.</p> <p>Le dispositif limiteur de pression doit être raccordé à un tuyau d'évacuation. De l'eau pouvant s'écouler du tuyau d'évacuation, ce dernier doit être maintenu ouvert, à l'air libre, dans un environnement hors-gel, en pente continue et vers le bas.</p> <p>Pour le type ou les caractéristiques du dispositif limiteur de pression et comment le raccorder, voir chapitre Raccorder le préparateur d'eau chaude sanitaire au réseau potable. Voir notice d'installation et d'entretien.</p>
Hydraulique	<p> <b>Attention</b></p> <p>Respecter la pression et la température minimale et maximale de l'eau pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil. Voir chapitre Caractéristiques techniques.</p>
Installation	<p> <b>Important</b></p> <p>Respecter l'espace nécessaire pour installer correctement l'appareil en se référant au chapitre Encombrement de l'appareil. Voir Notice d'installation et d'entretien.</p>

## 1.2 Consignes générales

L'installation doit répondre en tout point à la réglementation en vigueur dans le pays qui régit les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.

Seuls les professionnels qualifiés sont autorisés à intervenir sur l'appareil et l'installation de chauffage. Ils doivent respecter les réglementations locales et nationales en vigueur lors du montage, de l'installation et de l'entretien de l'installation.

La mise en service doit être effectuée par un professionnel qualifié.

## 1.3 Sécurité électrique

Avant tout branchement électrique, effectuer la mise à la terre conformément aux normes d'installation en vigueur.



### **Danger**

Danger de choc électrique : la longueur des conducteurs entre le dispositif d'arrêt de traction et les borniers doit être telle que les conducteurs actifs se tendent avant le conducteur de terre.

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.

Séparer les câbles très basse tension des câbles de circuits 230/400 V.

## 1.4 Sécurité frigorifique



### Avertissement

Fluide frigorigène et tuyauterie :

- Utiliser uniquement le fluide frigorigène **R410A** pour remplir l'installation.
- Utiliser des outils et des composants de tuyau spécialement conçus pour une utilisation avec le fluide frigorigène **R410A**.
- Utiliser des tuyaux en cuivre désoxydé au phosphore pour le transport du fluide frigorigène.
- Stocker les tuyaux de liaison frigorifique à l'abri de la poussière et de l'humidité (risque d'endommager le compresseur).
- Ne pas utiliser de cylindre de charge.
- Protéger les éléments de la pompe à chaleur, dont les isolations et les éléments de structure. Ne pas surchauffer les tubes car les brasures des éléments peuvent provoquer des dégradations.
- Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.

France : Conformément à l'article L. 113-3 du code de la consommation, l'installation des équipements doit être effectuée par un opérateur agréé dès lors que la charge en fluide frigorigène est supérieure à deux kilogrammes ou qu'un raccordement de fluide frigorigène est nécessaire (cas des split systèmes, même équipés d'un coupleur rapide).

Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire par un professionnel qualifié, suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession (récupération du fluide frigorigène, brasage sous azote). Toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés.

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de la pompe à chaleur. Risque de brûlure ou gelure.

En cas de fuite de fluide frigorigène :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts.
4. Eviter tout contact avec le fluide frigorigène. Risque de gelures.

Chercher la fuite probable et y remédier sans délai. N'utiliser que des pièces d'origine pour le remplacement d'un composant frigorifique défectueux.

Utiliser exclusivement de l'azote déshydraté pour la détection de fuites ou des tests sous pression.

Ne pas laisser le fluide frigorigène s'échapper dans l'atmosphère.

## 1.5 Sécurité eau sanitaire

Conformément aux règles de sécurité, une soupape de sécurité tarée à 0,7 MPa (7 bar) est montée sur l'entrée d'eau froide sanitaire du ballon.

Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation dépasse 80% du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité et doit être placé en amont de l'appareil.

Aucun organe de sectionnement ne doit se trouver entre la soupape ou le groupe de sécurité et le préparateur d'eau chaude sanitaire.

L'installation hydraulique doit pouvoir assurer un débit minimum en permanence.

Eau de chauffage et eau sanitaire ne doivent pas être en contact. La circulation de l'eau sanitaire ne doit pas se faire dans l'échangeur.

Température limite au point de puisage : la température maximale de l'eau chaude sanitaire au point de puisage fait l'objet de réglementations particulières dans les différents pays de commercialisation afin de préserver les utilisateurs. Ces réglementations particulières doivent être respectées lors de l'installation.

Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.

Afin de limiter le risque de brûlure, la mise en place d'un mitigeur thermostatique sur la tubulure de départ eau chaude sanitaire est obligatoire.

## 1.6 Sécurité hydraulique

---

Pour le raccordement hydraulique, il est impératif de respecter les normes et directives locales correspondantes.

Si des radiateurs sont connectés en direct sur le circuit chauffage : installer une soupape différentielle entre le module intérieur et le circuit de chauffage.

Prévoir des vannes avec vidange entre le module intérieur et le circuit chauffage.

Ne pas ajouter de produits chimiques à l'eau de chauffage sans avoir consulté un professionnel du traitement de l'eau. Par exemple : antigel, adoucisseurs d'eau, produits pour augmenter ou réduire la valeur pH, additifs chimiques et/ou inhibiteurs. Ceux-ci peuvent provoquer des défauts sur la pompe à chaleur et endommager l'échangeur thermique.

## 1.7 Recommandations pour l'utilisation

---

La fonction antigel ne fonctionne pas si la pompe à chaleur est mise hors tension.

Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger le module intérieur et l'installation de chauffage.

Laisser la pompe à chaleur accessible à tout moment.

Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.

Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

Préférer le mode OFF ou Antigel à la mise hors tension du système pour assurer les fonctions suivantes :

- Antigommage des pompes
- Protection antigel

Vérifier régulièrement la présence d'eau et la mise sous pression dans l'installation de chauffage.

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température des radiateurs peut dépasser 60°C.

Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

## 1.8 Consignes spécifiques pour l'entretien/la maintenance/le dépannage

---

Les opérations de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

Seul un professionnel qualifié est habilité à régler, corriger ou remplacer les dispositifs de sécurité.



Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur, de l'unité intérieure et de l'appoint hydraulique ou électrique si présent.

Attendre la décharge des condensateurs du groupe extérieur quelques dizaines de secondes et vérifier que les témoins lumineux sur les cartes électroniques du groupe extérieurs sont éteints.

Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.

Rechercher et corriger la cause de la coupure avant tout réarmement de tout thermostat de sécurité.

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Après les travaux d'entretien ou de dépannage, vérifier toute l'installation de chauffage pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.

L'utilisateur doit faire vérifier les fuites de fluides frigorigènes annuellement pour toute pompe à chaleur ayant une charge supérieure à 5 tonnes équivalent de CO<sub>2</sub>.

## 1.9 Responsabilités

Responsabilité du fabricant	<p>Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage <b>CE</b> et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.</p> <p>Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.</li> <li>• Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.</li> <li>• Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.</li> </ul>
Responsabilité de l'installateur	<p>L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.</li> <li>• Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.</li> <li>• Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.</li> <li>• Expliquer l'installation à l'utilisateur.</li> <li>• Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.</li> <li>• Remettre toutes les notices à l'utilisateur.</li> </ul>
Responsabilité de l'utilisateur	<p>Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.</li> <li>• Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.</li> <li>• Se faire expliquer l'installation par l'installateur.</li> <li>• Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.</li> <li>• Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.</li> </ul>

## 2 Symboles utilisés

### 2.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.


**Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.


**Danger d'électrocution**

Risque d'électrocution.


**Avertissement**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.


**Attention**

Risque de dégâts matériels.


**Important**

Attention, informations importantes.


**Voir**

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

### 2.2 Symboles utilisés sur l'appareil

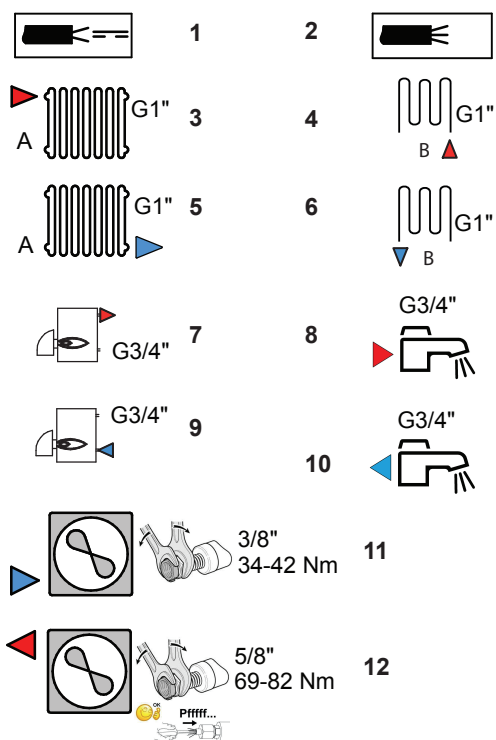
Fig.1 Symboles utilisés sur l'appareil



- 1 Courant alternatif
- 2 Terre de protection

MW-6000066-3

Fig.2 Symboles utilisés sur l'étiquette de raccordement



MW-3000554-02

## 3 Caractéristiques techniques

### 3.1 Homologations

#### 3.1.1 Directives

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- Directive Equipements sous pression 2014/68/UE
- Directive Basse Tension 2014/35/UE  
Norme générique : EN 60335-1  
Normes visées : EN 60335-2-21, EN 60335-2-40
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE  
Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1  
Norme visée : EN 55014

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2009/125/CE, relative à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

### 3.2 Données techniques

#### 3.2.1 Pompe à chaleur

Les caractéristiques sont valables pour un appareil neuf dont les échangeurs thermiques sont propres.

Pression de service maximale : 0,3 MPa (3 bar)

Tab.1 Conditions d'utilisation

	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Températures limites de service de l'eau en mode chauffage	+18 °C / +55 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C
Températures limites de service de l'air extérieur en mode chauffage	-15 °C / +35 °C	-15 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C
Températures limites de service de l'eau en mode rafraîchissement	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C
Températures limites de service de l'air extérieur en mode rafraîchissement	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C

Tab.2 Mode chauffage : température air extérieur +7 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Puissance calorifique	kW	4,60	5,82	7,9	11,39	11,39	14,65	14,65
Coefficient de performance (COP)		5,11	4,22	4,34	4,65	4,65	4,22	4,22

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Puissance électrique absorbée	kWe	0,90	1,38	1,82	2,45	2,45	3,47	3,47
Débit d'eau nominal ( $\Delta T = 5K$ )	m <sup>3</sup> /h	0,80	1,00	1,36	1,96	1,96	2,53	2,53

Tab.3 Mode chauffage : température air extérieur +2 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Puissance calorifique	kW	3,47	3,74	6,80	10,19	10,19	12,90	12,90
Coefficient de performance (COP)		3,97	3,37	3,30	3,20	3,20	3,27	3,27
Puissance électrique absorbée	kWe	0,88	1,11	2,06	3,19	3,19	3,94	3,94

Tab.4 Mode rafraîchissement : température air extérieur +35 °C, température eau à la sortie +18 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Puissance frigorifique	kW	3,80	4,69	7,90	11,16	11,16	14,46	14,46
Ratio d'efficacité énergétique (EER)		4,28	4,09	3,99	4,75	4,75	3,96	3,96
Puissance électrique absorbée	kWe	0,89	1,15	2,00	2,35	2,35	3,65	3,65

Tab.5 Caractéristiques communes

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	kPa	65	63	44	25	25	—	—
Débit d'air nominal	m <sup>3</sup> /h	2680	2700	3300	6000	6000	6000	6000
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230	230	230	230	400	230	400
Intensité de démarrage	A	5	5	5	5	3	6	3
Intensité maximale	A	12	13	17	29,5	13	29,5	13
Puissance acoustique - Côté intérieur <sup>(1)</sup>	dB(A)	49	49	49	48	48	48	48
Puissance acoustique - Côté extérieur	dB(A)	61	65	67	69	69	70	70
Fluide frigorigène R410A	kg	1,3	1,4	3,2	4,6	4,6	4,6	4,6
Fluide frigorigène R410A <sup>(2)</sup>	tCO <sub>2</sub> e	2,714	2,923	6,680	9,603	9,603	9,603	9,603
Liaison frigorifique (Liquide - Gaz)	pouce	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8
Longueur préchargée max.	m	7	10	10	10	10	10	10
<p>(1) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7 °C, eau 55 °C (sauf pour AWHP 4.5 MR : air 7 °C, eau 45 °C côtés intérieur et extérieur)</p> <p>(2) La quantité de fluide frigorigène en équivalent tonnes de CO<sub>2</sub> est calculée à partir de la formule suivante : quantité (en kg) de fluide frigorigène x PRP / 1000. Le Potentiel de Réchauffement Planétaire (PRP) du R410A est de 2088.</p>								

### 3.2.2 Préparateur d'eau chaude sanitaire

Tab.6 Caractéristiques techniques circuit primaire (eau de chauffage)

Caractéristique	Unité	Valeur
Température maximale de service Version avec appoint hydraulique	°C	90
Température maximale de service Version avec appoint électrique	°C	75
Température minimale de service	°C	7
Pression de service maximale	MPa (bar)	0,3 (3,0)
Capacité de l'échangeur du ballon d'eau chaude sanitaire	Litres	11,3
Surface d'échange	m <sup>2</sup>	1,7

Tab.7 Caractéristiques techniques circuit secondaire (eau sanitaire)

Caractéristique	Unité	Valeur
Température maximale de service	°C	80
Température minimale de service	°C	10
Pression de service maximale	MPa (bar)	1,0 (10,0)
Capacité d'eau	Litres	177

Tab.8 Caractéristiques communes (selon la norme EN 16147). Consigne de température d'eau : 53 °C (sauf pour AWHP 4.5 MR : 54 °C) – Température extérieure : 7 °C – Température de l'air intérieur : 20 °C

	AWHP 4.5 MR (cycle M)	AWHP 6 MR-3 (cycle L)	AWHP 8 MR-2 (cycle L)	AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2 (cycle L)	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2 (cycle L)
Temps de chargement	1 heure 40 minutes	2 heures	1 heure 58 minutes	1 heure 33 minutes	1 heure 11 minutes
Coefficient de performance eau chaude sanitaire (COP <sub>DHW</sub> )	2,50	2,72	2,72	2,72	2,72

### 3.2.3 Poids de la pompe à chaleur

Tab.9 Module intérieur

Module intérieur	Unité	MIV-4S/E 4-8 V200	MIV-4S/H 4-8 V200	MIV-4S/E 11-16 V200	MIV-4S/H 11-16 V200
Poids (à vide)	kg	138	137	140	139
Poids total sous eau	kg	333	332	335	334

Tab.10 Groupe extérieur

Groupe extérieur	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2 AWHP 16 MR-2	AWHP 11 TR-2 AWHP 16 TR-2
Poids (à vide)	kg	54	42	75	118	130

### 3.2.4 Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur moyenne température

Tab.11 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			MIV-4S V200 AWHP 4.5 MR	MIV-4S V200 AWHP 6 MR-3	MIV-4S V200 AWHP 8 MR-2
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui	Oui
Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes <sup>(1)</sup>	<i>Prated</i>	kW	4	4	6
Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides	<i>Prated</i>	kW	5	4	6
Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes	<i>Prated</i>	kW	4	5	6
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure $T_j$					
$T_j = -7\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	3,8	3,5	5,6
$T_j = +2\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	4,3	4,5	2,9
$T_j = +7\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	4,5	4,8	6,4
$T_j = +12\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	5,5	5,2	4,3
$T_j$ = température bivalente	<i>Pdh</i>	kW	3,9	3,6	5,2
$T_j$ = température limite de fonctionnement	<i>Pdh</i>	kW	3,9	3,6	5,2
Température bivalente	<i>T<sub>biv</sub></i>	°C	-10	-10	-10
Coefficient de dégradation <sup>(2)</sup>	<i>Cdh</i>	—	1,0	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	$\eta_s$	%	134	137	129
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	$\eta_s$	%	109	116	119
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	$\eta_s$	%	179	172	169
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure $T_j$					
$T_j = -7\text{ °C}$	<i>COPd</i>	-	1,64	1,89	1,95
$T_j = +2\text{ °C}$	<i>COPd</i>	-	3,46	3,53	3,22
$T_j = +7\text{ °C}$	<i>COPd</i>	-	4,96	4,74	4,57
$T_j = +12\text{ °C}$	<i>COPd</i>	-	7,90	7,08	6,55
$T_j$ = température bivalente	<i>COPd</i>	-	1,20	1,52	1,70
$T_j$ = température limite de fonctionnement	<i>COPd</i>	-	1,20	1,52	1,70
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	<i>TOL</i>	°C	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	<i>WTOL</i>	°C	55	60	60
<b>Consommation électrique</b>					
Mode arrêt	<i>P<sub>OFF</sub></i>	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	<i>P<sub>TO</sub></i>	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	<i>P<sub>SB</sub></i>	kW	0,009	0,015	0,014

Nom du produit			MIV-4S V200 AWHP 4.5 MR	MIV-4S V200 AWHP 6 MR-3	MIV-4S V200 AWHP 8 MR-2
Mode résistance de carter active	$P_{CK}$	kW	0,000	0,055	0,055
<b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>					
Puissance thermique nominale	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0	0,0
Type d'énergie utilisée			Electricité	Electricité	Electricité
<b>Autres caractéristiques</b>					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	$L_{WA}$	dB	49 – 61	49 – 65	49 – 67
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	$Q_{HE}$	kWh	2353	2124	3499
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	$Q_{HE}$	kWh	4483	3721	4621
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	$Q_{HE}$	kWh	1249	1492	1904
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m³/h	2680	2700	3300
<b>Profil de soutirage déclaré</b>			L	L	L
Consommation journalière d'électricité	$Q_{elec}$	kWh	4,020	4,285	4,285
Consommation annuelle d'électricité	$AEC$	kWh	845	899	899
<b>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau</b>					
	$\eta_{wh}$	%	121,00	114,00	114,00
Consommation journalière de combustible	$Q_{fuel}$	kWh	0,000	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible	$AFC$	GJ	0	0	0
(1) La puissance thermique nominale $P_{rated}$ est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ , et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $P_{sup}$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$ .					
(2) Si le $Cdh$ n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $Cdh = 0,9$ .					

Tab.12 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			MIV-4S V200 AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	MIV-4S V200 AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui
Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes <sup>(1)</sup>	$P_{rated}$	kW	6	9
Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides	$P_{rated}$	kW	4	7
Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes	$P_{rated}$	kW	8	13
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure $T_j$				
$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	5,9	9,0
$T_j = +2\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	5,3	6,5
$T_j = +7\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	9,0	12,9
$T_j = +12\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	7,7	10,0
$T_j$ = température bivalente	$P_{dh}$	kW	6,3	8,8
$T_j$ = température limite de fonctionnement	$P_{dh}$	kW	6,3	8,8
Température bivalente	$T_{biv}$	°C	-10	-10



Nom du produit			MIV-4S V200 AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	MIV-4S V200 AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2
Coefficient de dégradation <sup>(2)</sup>	$C_{dh}$	—	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	$\eta_s$	%	125	121
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	$\eta_s$	%	113	113
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	$\eta_s$	%	167	161
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure $T_j$				
$T_j = -7\text{ °C}$	$COP_d$	-	1,87	1,85
$T_j = +2\text{ °C}$	$COP_d$	-	3,17	3,02
$T_j = +7\text{ °C}$	$COP_d$	-	4,54	4,34
$T_j = +12\text{ °C}$	$COP_d$	-	6,19	5,75
$T_j$ = température bivalente	$COP_d$	-	1,20	1,35
$T_j$ = température limite de fonctionnement	$COP_d$	-	1,20	1,35
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	$TOL$	°C	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	60	60
<b>Consommation électrique</b>				
Mode arrêt	$P_{OFF}$	kW	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	$P_{TO}$	kW	0,023	0,035
Mode veille	$P_{SB}$	kW	0,023	0,023
Mode résistance de carter active	$P_{CK}$	kW	0,055	0,055
<b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>				
Puissance thermique nominale	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0
Type d'énergie utilisée			Electricité	Electricité
<b>Autres caractéristiques</b>				
Régulation de la puissance			Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	$L_{WA}$	dB	48 – 69	48 – 70
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	$Q_{HE}$	kWh	3999	5861
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	$Q_{HE}$	kWh	3804	5684
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	$Q_{HE}$	kWh	2580	4120
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m³/h	6000	6000
<b>Profil de soutirage déclaré</b>				
Consommation journalière d'électricité	$Q_{elec}$	kWh	4,285	4,285
Consommation annuelle d'électricité	$AEC$	kWh	899	899
<b>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau</b>				
Consommation journalière de combustible	$Q_{fuel}$	kWh	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible	$AFC$	GJ	0	0
(1) La puissance thermique nominale $P_{rated}$ est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ , et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $P_{sup}$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$ .				
(2) Si le $C_{dh}$ n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $C_{dh} = 0,9$ .				



**Voir**

La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

### 3.2.5 Pompe de circulation

---



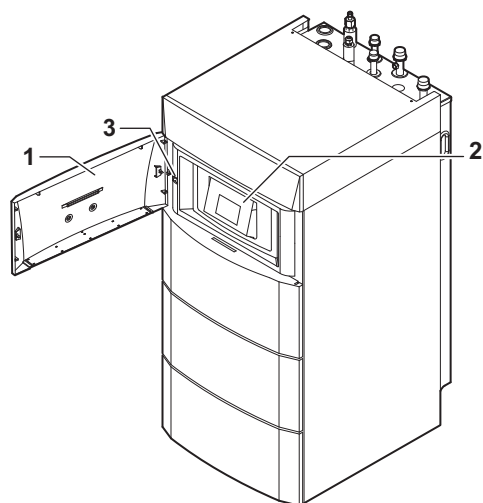
**Important**

La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est  $EEI \leq 0,20$ .

## 4 Description du produit

### 4.1 Principaux composants

Fig.3 Principaux composants



MW-3000471-2

- 1 Porte d'accès au tableau de commande
- 2 Interface utilisateur
- 3 Bouton marche/arrêt

### 4.2 Principe de fonctionnement

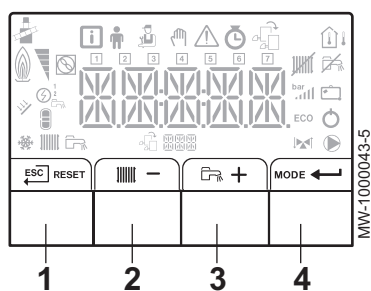
Le groupe extérieur produit du chaud ou du froid et le transmet au module intérieur par l'intermédiaire du fluide frigorigène dans l'échangeur à plaques.

Le module intérieur est équipé d'une régulation spécifique qui permet d'ajuster la température de l'eau de chauffage aux besoins de l'habitation.

### 4.3 Description du tableau de commande

#### 4.3.1 Description des touches

Fig.4



MW-1000043-5

- 1 : retour au niveau précédent sans enregistrement des modifications effectuées  
RESET : réarmement manuel
- 2 : accès aux paramètres de chauffage  
- : diminution de la valeur
- 3 : accès aux paramètres d'eau chaude sanitaire si disponible  
+ : augmentation de la valeur
- 4 **MODE** : affichage du mode  
 : accès au menu sélectionné ou validation de la modification de la valeur

Fig.5



Fig.6

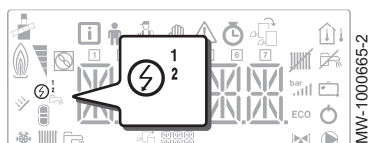


Fig.7

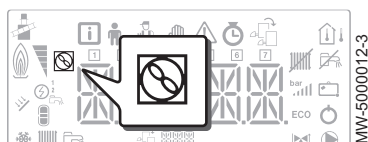


Fig.8



Fig.9

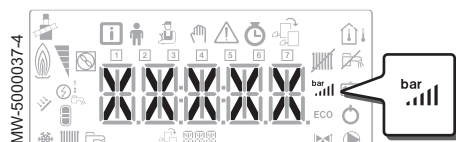


Fig.10



### 4.3.2 Description de l'afficheur

#### ■ Appoint hydraulique

🔥 Appoint hydraulique en demande

#### ■ Appoint électrique

⚡<sup>1</sup> Allure 1 de l'appoint électrique

⚡<sup>2</sup> Allure 2 de l'appoint électrique

#### ■ Etat du compresseur

🔄 Symbole fixe : compresseur en fonctionnement

#### ■ Modes de fonctionnement

- ||||| Symbole fixe : fonction chauffage activée
- ||||| Symbole clignotant : production de chauffage en cours
- 🔧 Symbole fixe : fonction eau chaude sanitaire activée
- 🔧 Symbole clignotant : production d'eau chaude sanitaire en cours
- ||||| Fonction chauffage ou rafraîchissement désactivée
- 🔧 Fonction eau chaude sanitaire désactivée

#### ■ Pression hydraulique de l'installation

La pression hydraulique de l'installation et la température de départ mesurée s'affichent en alternance.

bar ||||| Symbole fixe : affichage lors de l'indication de la valeur de la pression hydraulique de l'installation

bar ||||| Symbole clignotant : pression trop faible dans l'installation

XXX Valeur de la pression dans l'installation (en bar) ou température de départ en °C

#### ■ Mode rafraîchissement

❄️ Symbole fixe : mode rafraîchissement activé

❄️ Symbole clignotant : demande de rafraîchissement en cours

Fig.11



## ■ Affichage des menus

- Menu **Information** : affichage des valeurs mesurées et des états de l'appareil
- Menu **Utilisateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Utilisateur
- Menu **Installateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Installateur
- Menu **Forçage Manuel** : l'appareil fonctionne avec la consigne affichée, les pompes fonctionnent et les vannes 3 voies ne sont pas commandées.
- Menu des **Dérangements** : l'appareil est en dérangement. L'information est signalée par un code d'erreur et un afficheur clignotant.
- Sous-Menu **COMPTEURS**
- Sous-Menu **PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire
- Sous-Menu **HORLOGE**
- Menu **Choix de la carte électronique** : accès aux informations des cartes électroniques supplémentaires raccordées

## ■ Affichage du nom des cartes électroniques

- Le nom de la carte électronique dont les paramètres s'affichent défile sur 3 caractères.

Fig.12

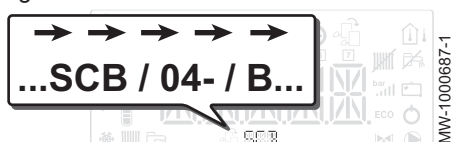


Fig.13



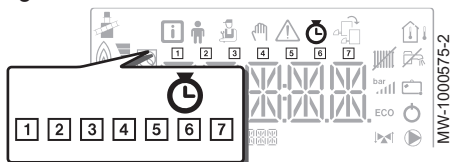
Carte unité centrale **EHC-04**: circuit direct et eau chaude sanitaire

Fig.14



Carte supplémentaire **SCB-04** : 2<sup>ème</sup> circuit

Fig.15



## ■ Sous-Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE

- Sous-Menu **COMPTEURS (CNT)**
- Sous-Menu **PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire (**CIRC A, CIRC B, ECS**)
- 1** Programmation horaire du lundi
- 2** Programmation horaire du mardi
- 3** Programmation horaire du mercredi
- 4** Programmation horaire du jeudi
- 5** Programmation horaire du vendredi
- 6** Programmation horaire du samedi
- 7** Programmation horaire du dimanche
- Sous-Menu **HORLOGE (CLK)**

Fig.16



Fig.17



## ■ Sondes de température

- 🏠 Sonde de température d'ambiance raccordée :
  - symbole fixe pour le mode HIVER,
  - symbole clignotant pour le mode ETE.
- 🏠 Sonde de température extérieure raccordée :
  - symbole fixe pour le mode HIVER,
  - symbole clignotant pour le mode ETE.

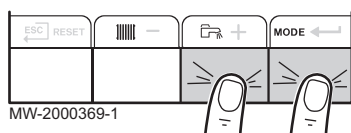
## ■ Autres informations

- 🔧 **Menu Test** : forçage du fonctionnement en mode chauffage et rafraîchissement
- ⚡ Vanne 3 voies raccordée
- ⚡ Vanne 3 voies en fermeture
- ⚡ Vanne 3 voies en ouverture
- 🔄 Pompe en marche

## 5 Utilisation

### 5.1 Utilisation du tableau de commande

Fig.18



#### 5.1.1 Navigation dans les menus

Appuyer sur n'importe quelle touche pour allumer le rétro-éclairage de l'écran du tableau de commande.

Si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes, le rétro-éclairage du tableau de commande s'éteint.

Appuyer simultanément sur les 2 touches de droite pour accéder aux différents menus :

Tab.13 Menus disponibles

	Menu <b>Information</b>
	Menu <b>Utilisateur</b>
	Menu <b>Installateur</b>
	Menu <b>Forçage Manuel</b>
	Menu des <b>Dérangements</b>
	Sous-menu <b>COMPTEURS</b> Sous-menu <b>PROG HORAIRE</b> Sous-menu <b>HORLOGE</b>
	Menu <b>Choix de la carte électronique</b>
	<b>Important</b> L'icône s'affiche uniquement si une carte électronique optionnelle est présente.



#### Important

Les différents menus ne sont accessibles que lorsque les icônes clignotent.

Fig.19



Fig.20

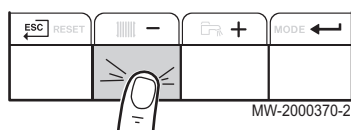
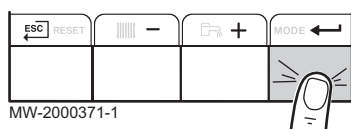


Fig.21



Appuyer sur la touche **+** pour :

- accéder au menu suivant,
- accéder au sous-menu suivant,
- accéder au paramètre suivant,
- augmenter la valeur.

Appuyer sur la touche **-** pour :

- accéder au menu précédent,
- accéder au sous-menu précédent,
- accéder au paramètre précédent,
- diminuer la valeur.

Appuyer sur la touche de validation pour valider :

- un menu,
- un sous-menu,
- un paramètre,
- une valeur.

Lorsque la température est affichée, un appui court sur la touche de retour permet de retourner à l'affichage de l'heure.

### 5.2 Démarrage

1. Mettre le groupe extérieur et le module intérieur sous tension.
2. La pompe à chaleur commence son cycle de démarrage.
  - ⇒ Si le cycle de démarrage se déroule normalement, un cycle de purge automatique est lancé. Dans le cas contraire, un message d'erreur est affiché.

## 5.3 Arrêt

### 5.3.1 Arrêter le chauffage



#### Important

Le mode chauffage peut être géré à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.



#### Important

L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.

Fig.22

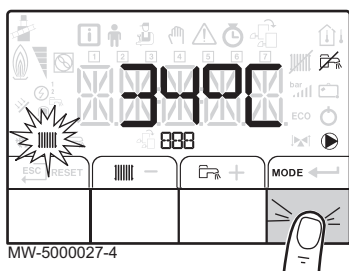


Fig.23

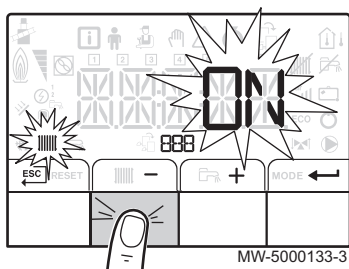
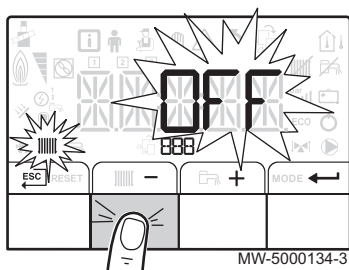


Fig.24



1. Accéder au mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

2. Sélectionner le mode chauffage en appuyant sur la touche **-**.
3. Valider en appuyant sur la touche **←**.

4. Sélectionner l'arrêt du chauffage en appuyant sur la touche **-**.
  - ⇒ L'écran affiche : **OFF**.
  - La protection antigel est assurée.
  - Le chauffage et le rafraîchissement sont à l'arrêt.



#### Important

En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre : l'écran affiche **ON**.

5. Valider en appuyant sur la touche **←**.
6. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.



#### Important

L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.



### 5.3.2 Arrêter la production d'eau chaude sanitaire



#### Important

La production d'eau chaude sanitaire peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation horaire.

Fig.25

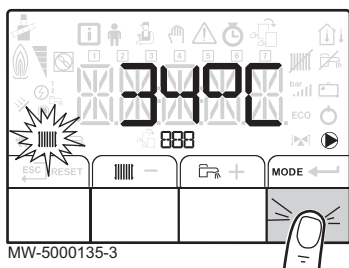


Fig.26

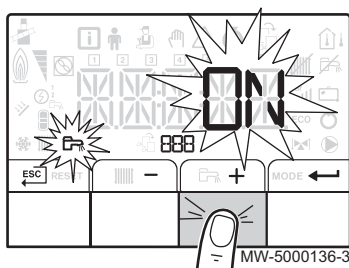
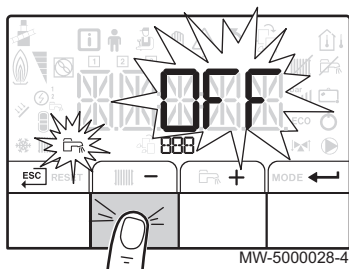


Fig.27



1. Accéder au mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

2. Sélectionner le mode production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche **+**.
3. Valider en appuyant sur la touche **←**.

4. Sélectionner l'arrêt de la production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche **-**.

⇒ L'écran affiche : **OFF**.

- La protection antigel est assurée.
- La production d'eau chaude sanitaire est à l'arrêt.



#### Important

En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre : l'écran affiche **ON**.

5. Valider en appuyant sur la touche **←**.
6. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.



#### Important

L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

### 5.3.3 Arrêter la fonction rafraîchissement



#### Important

L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.

1. Accéder au menu **⌚**.
2. Valider l'accès en appuyant sur la touche **←**.
3. Sélectionner **CIRCA** ou **CIRCB** en appuyant sur la touche **+** ou **-**.
4. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
5. Sélectionner **TP.C** en appuyant sur la touches **+** ou **-**.
6. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
7. Modifier le programme horaire pour stopper le rafraîchissement.



**Pour de plus amples informations, voir**

Arrêter le chauffage, page 24

## 5.4 Protection antigel

---

Si la température de l'eau de chauffage dans la pompe à chaleur baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- Si la température de l'eau est inférieure à 5 °C, la pompe de circulation se met en marche
- Si la température de l'eau est inférieure à 3 °C, l'appoint se met en marche
- Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, l'appoint se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à fonctionner pendant un court moment.

Dans les pièces exposées au gel, les robinets des radiateurs doivent être entièrement ouverts.

# 6 Réglages

## 6.1 Modifier les paramètres Utilisateur


**Attention**  
La modification des réglages d'usine est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

Fig.28

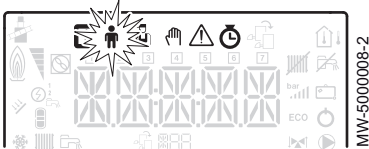
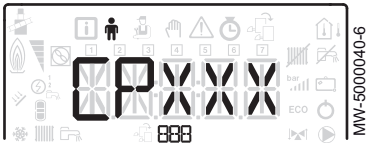



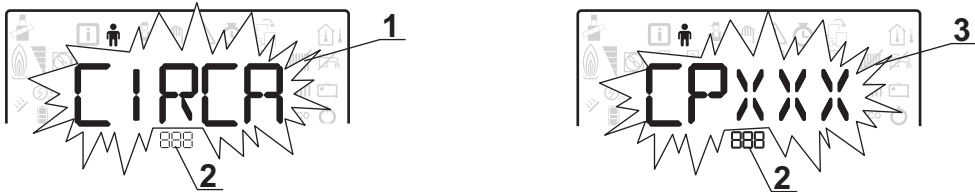
Fig.29



1. Accéder au menu **Utilisateur** .
2. Sélectionner le sous-menu souhaité en appuyant sur la touche **+** ou **-**.
3. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
4. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-** pour faire défiler la liste des paramètres réglables.
5. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
6. Modifier la valeur du paramètre en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
7. Valider la nouvelle valeur du paramètre en appuyant sur la touche **←**.
8. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

## 6.2 Menu Utilisateur

Fig.30




- 1

Sous-menu disponible
- 2

Nom de la carte électronique ou du circuit

- 3

Paramètres de réglage

Tab.14 Liste des sous-menus Utilisateur 

Sous-menu	Description	Nom de la carte électronique ou du circuit
CIRCA	Circuit de chauffage principal	EHC -- 04
CIRCB	Circuit de chauffage supplémentaire B	SCB04-B
ECS	Circuit d'eau chaude sanitaire	EHC -- 04
EHC-04	Carte unité centrale <b>EHC-04</b>	EHC -- 04
SCB-04	Carte supplémentaire pour circuit B	SCB04-B
HMI	Tableau de commande <b>HMI</b>	HMI

### 6.2.1 Menu Utilisateur \ CIRCA et CIRCB

CP : Circuits Parameters = Paramètres du circuit de chauffage

Tab.15

Paramètre	Description	Réglage d'usine CIRCA	Réglage d'usine CIRCB
CP010	Consigne de la température départ du circuit sans sonde extérieure	non disponible	50
CP080	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité Réglable de 5 °C à 30 °C	16	16
CP081	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité en zone d'activité 2 Réglable de 5 °C à 30 °C	20	20
CP082	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité en zone d'activité 3 Réglable de 5 °C à 30 °C	6	6
CP083	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité en zone d'activité 4 Réglable de 5 °C à 30 °C	21	21
CP084	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité zone d'activité 5 Réglable de 5 °C à 30 °C	22	22
CP085	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité zone d'activité 6 Réglable de 5 °C à 30 °C	23	20
CP140	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 1 Réglable de 20 °C à 30 °C	30	30
CP141	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement zone activité rafraî- chissement 2 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP142	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 3 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP143	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 4 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP144	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 5 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP145	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 6 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP200	Réglage manuel de la consigne ambiance du circuit Réglable de 5 °C à 30 °C	20	20
CP320	Mode de fonctionnement du circuit  • 0 = programmation horaire • 1 = mode manuel • 2 = mode antigel	0	0
CP350	Consigne de température d'eau chaude sanitaire souhaitée en mode confort Réglable de 40 °C à 80 °C	non disponible	55
CP360	Consigne de température d'eau chaude sanitaire souhaitée en mode réduit Réglable de 10 °C à 60 °C	non disponible	10
CP510	Consigne ambiance dérogation pour le circuit sélectionné Réglable de 5 °C à 30 °C	20	20
CP540	Consigne en température de la piscine du circuit Réglable de 0 °C à 39 °C	non disponible	20
CP550	Mode Cheminée actif  • 0 = arrêt • 1 = marche	0	0

Paramètre	Description	Réglage d'usine CIRCA	Réglage d'usine CIRCB
CP570	Programme horaire du circuit sélectionné par l'utilisateur <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = programme 1</li> <li>• 1 = programme 2</li> <li>• 2 = programme 3</li> </ul>	0	0
CP660	Choisir le symbole qui représentera le circuit <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Aucun</li> <li>• 1 = Tout</li> <li>• 2 = Chambre</li> <li>• 3 = Séjour</li> <li>• 4 = Bureau</li> <li>• 5 = Extérieur</li> <li>• 6 = Cuisine</li> <li>• 7 = Cave</li> <li>• 8 = Piscine</li> </ul>	0	3

### 6.2.2 Menu Utilisateur \ ECS

DP : Direct Hot Water Parameters = Paramètres du préparateur d'eau chaude sanitaire

Tab.16

Paramètre	Description	Réglage d'usine
DP060	Programme horaire sélectionné pour l'eau chaude sanitaire. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Programme 1</li> <li>• 1 = Programme 2</li> <li>• 2 = Programme 3</li> <li>• 3 = Rafraîchissement</li> </ul>	0
DP070	Température de consigne Confort du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 40 °C à 65 °C	54
DP080	Température de consigne Réduit du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 10 °C à 60 °C	10
DP200	Mode de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Programmation</li> <li>• 1 = Manuelle</li> <li>• 2 = Hors-gel</li> <li>• 3 = Temporaire</li> </ul>	1
DP337	Consigne de température du ballon d'eau chaude sanitaire pendant les vacances Réglable de 10 °C à 60 °C	10 °C

### 6.2.3 Menu Utilisateur \ EHC-04

AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

Tab.17

Paramètre	Description	Réglage d'usine
AP015	Le rafraîchissement est forcé quelque soit la température extérieure. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Non</li> <li>• 1 = Oui</li> </ul>	0
AP016	Activer ou désactiver le traitement de la demande de chaleur pour le chauffage <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = arrêt (ni chauffage, ni rafraîchissement)</li> <li>• 1 = marche</li> </ul>	1
AP017	Activer ou désactiver le traitement de la demande de chaleur pour l'eau chaude sanitaire <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = arrêt</li> <li>• 1 = marche</li> </ul>	1

Paramètre	Description	Réglage d'usine
AP073	Température extérieure : limite haute pour chauffage Consigne basculement ETE / HIVER : • réglable de 15 °C à 30,5 °C	22
AP074	Le chauffage est arrêté. L'eau chaude est maintenue. Activation forcée du mode Été Dérogation ETE : • 0 = arrêt • 1 = marche	0
AP082	Changement automatique de l'heure été/hiver • 0 = Off • 1 = On	0

HP : Heat-pump Parameters = Paramètres de la pompe à chaleur

Tab.18

Paramètre	Description	Réglage d'usine
HP062	Coût de l'énergie en Coût de l'électricité en heures pleines (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,13 €/kWh
HP063	Coût de l'énergie en Coût de l'électricité en heures creuses (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,09 €/kWh
HP064	Coût du m3/litre coût du gaz/combustible (centième d'€) Coût de l'énergie fossile (fioul ou gaz) – prix du litre ou du m <sup>3</sup> Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,90 €/kWh

#### 6.2.4 Menu Utilisateur \ HMI

Tab.19 AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

Paramètre	Description	Réglage d'usine
AP067	Rétro-éclairage BKL • 0 = arrêt après 3 minutes d'inactivité sur le tableau de commande • 1 = marche	0
AP103	Réglage de la <b>LANGUE</b> : • 0 = pas de langue • FR = Français • NL = Néerlandais • EN = Anglais • DE = Allemand • ES = Espagnol • IT = Italien • PL = Polonais • PT = Portugais	FR
AP104	Réglage du <b>CONTRASTE</b> : Réglable de 0 à 3	3
AP105	Choix de l' <b>UNITE</b> : • 0 = °C • 1 = °F	0
AP082	Changement horaire été / hiver <b>DLS</b> : • 0 = arrêt • 1 = marche	0

#### 6.2.5 Paramètres HP du menu Utilisateur

HP : Heat-pump Parameters = Paramètres de la pompe à chaleur

Tab.20

Paramètre	Description	Réglage d'usine <i>EHC -- 04</i>
HP062	Coût de l'électricité en heures pleines (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,13 €/kWh
HP063	Coût de l'électricité en heures creuses (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,09 €/kWh
HP064	Coût du m3/litre coût du gaz/combustible (centième d'€) Coût de l'énergie fossile (fioul ou gaz) – prix du litre ou du m <sup>3</sup> Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,90 €/kWh

### 6.3 Menus COMPTEURS /PROG HORAIRE / HORLOGE ⌚

Tab.21 Liste des sous-menus ⌚

Sous-menu	Description
CNT	COMPTEURS
CIRCA	Programmation horaire du circuit de chauffage principal
CIRCB	Programmation horaire du circuit de chauffage supplémentaire B
ECS	Programmation horaire du circuit d'eau chaude sanitaire
CLK	Réglage de l'horloge et de la date

#### 6.3.1 Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE ⌚ \ CNT

Tab.22 Choix du menu

Compteurs	Choix
Compteurs du circuit A	Choisir le menu <b>EHC-04</b>
Compteurs du circuit B	Choisir le menu <b>SCB04-B</b>
Compteurs liés au fonctionnement de la pompe à chaleur	Choisir le menu <b>EHC-04</b>

Tab.23 Compteurs disponibles

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB04-B
AC001	Nombre d'heures pendant lequel l'appareil est resté sur secteur	heures	X	X
AC005	Consommation d'énergie pour chauffage central	kWh	X	
AC006	Consommation d'énergie pour la préparation d'eau chaude sanitaire	Wh	X	
AC007	Consommation d'énergie pour le rafraîchissement	Wh	X	
AC008	Production d'énergie thermique pour le chauffage central	kWh	X	
AC009	Production d'énergie thermique pour la préparation d'eau chaude sanitaire	kWh	X	
AC010	Production d'énergie thermique pour le rafraîchissement	kWh	X	
AC013	COP saisonnier		X	
AC026	Nombre d'heures de fonctionnement du circulateur	heures	X	
AC027	Nombre de démarrages du circulateur	-	X	
AC028	Nombre d'heures de fonctionnement du premier étage d'appoint.	heures	X	

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB04-B
AC029	Nombre d'heures de fonctionnement du second étage d'appoint.	heures	X	
AC030	Nombre de démarrages du premier étage d'appoint.	-	X	
AC031	Nombre de démarrages du second étage appoint.	-	X	
DC002	Nombre de cycles de basculement de la vanne d'inversion ECS.	-	X	
DC003	Nombre d'heures durant lequel le vanne d'inversion est en position ECS	heures	X	
DC004	Nombre de démarrage du compresseur en production eau chaude sanitaire		X	
DC005	Nombre de démarrages du compresseur		X	
PC003	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur	heures	X	
<b>CODE</b>	Entrer le code installateur pour accéder aux paramètres suivants.		X	
AC002	Nombre d'heures de production d'énergie depuis le dernier entretien	heures	X	
AC003	Nombre d'heures de fonctionnement depuis le dernier entretien de l'appareil.	heures	X	
AC004	Nombre de démarrages du générateur de chaleur depuis le dernier entretien		X	
<b>AC013</b>	Coefficient de performance saisonnier		X	
<b>SERVICE</b>	Réinitialisation du service maintenance CLR : les compteurs <b>AC002</b> , <b>AC003</b> , <b>AC004</b> sont remis à zéro.		X	

### 6.3.2 Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE ⌚ \ CIRCA, CIRCB et ECS

Tab.24

Menu	Description
<b>CIRCA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TP.H</b> : Programmation horaire pour le chauffage 06:00 - 23:00 ON 23:00 - 06:00 OFF</li> <li>• <b>TP.C</b> : Programmation horaire pour le rafraîchissement 14:00 - 23:00 ON 23:00 - 14:00 OFF</li> </ul>
<b>CIRCB</b>	Programmation horaire pour le chauffage 06:00 - 23:00 ON 23:00 - 06:00 OFF
<b>ECS</b>	Programmation horaire pour l'eau chaude sanitaire 06:00 - 23:00 ON 23:00 - 06:00 OFF

### 6.3.3 Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE ⌚ \ CLK

Tab.25

Paramètre CLK	Unité	HMI
HEURES	Réglable de 0 à 23	disponible
MINUTES	Réglable de 0 à 59	disponible
DATE	Réglable de 1 à 31	disponible



Paramètre CLK	Unité	HMI
MOIS	Réglable de 1 à 12	disponible
ANNEE	Réglable de 2000 à 2100	disponible

## 6.4 Réglages des paramètres

### 6.4.1 Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort



#### Important

La consigne de température d'ambiance peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation horaire.



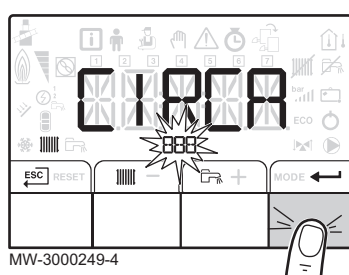
#### Important





- Pour régler la consigne de température d'ambiance du mode réduit, il faut régler le paramètre **CP080** accessible dans le menu **Utilisateur**.
- Lorsque le réglage est réalisé pendant une plage du mode réduit, ce raccourci de réglage permet uniquement de régler la consigne de température du mode confort correspondant au **CP081**.

Fig.31



Fig.32



1. Accéder aux paramètres du chauffage en appuyant 2 fois sur la touche .
2. Afficher les paramètres du circuit souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
3. Valider en appuyant sur la touche .  
⇒ Le nom du circuit et la consigne de température d'eau de chauffage s'affiche en alternance.
4. Accéder au réglage de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche .
5. Régler la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
6. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche .



#### Important


Appuyer sur la touche  pour annuler toute saisie.

### 6.4.2 Régler la température de l'eau chaude sanitaire



#### Important

La production d'eau chaude sanitaire peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.

1. Accéder aux paramètres de la production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche .
2. Modifier la consigne de température d'eau chaude sanitaire en appuyant sur les touches **+** ou **-**.



#### Important

Appuyer sur la touche  pour annuler toute saisie.



3. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche .
- ⇒ Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche .

Fig.33



### 6.4.3 Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement

La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG RAF** dédié à la programmation horaire.

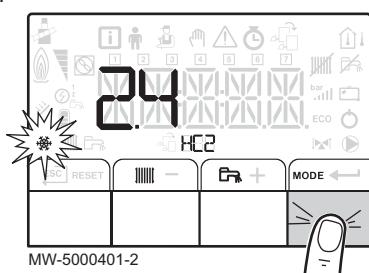
La consigne de température de départ du mode rafraîchissement correspond aux paramètres **CP270** pour le plancher chauffant et **CP280** pour un ventilo-convecteur. Les paramètres **CP270** ou **CP280** sont accessibles à l'**Installateur**.



#### Important

La pompe à chaleur bascule automatique en rafraîchissement lorsque la température extérieure est supérieure à la consigne de basculement été/hiver (22°C) + 2°C. La fonction de forçage du rafraîchissement permet d'avoir du rafraîchissement quel que soit la température extérieure.

Fig.34



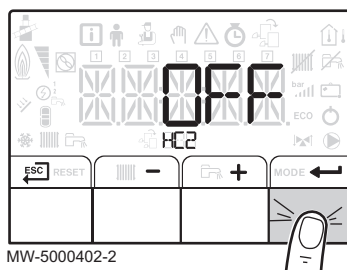
1. Accéder au Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **MODE**.



#### Important

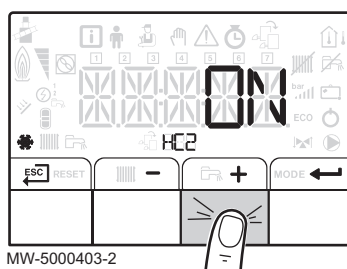
Le Forçage de la fonction rafraîchissement n'est possible que si l'Installateur a autorisé la fonction rafraîchissement lors de l'Installation.

Fig.35



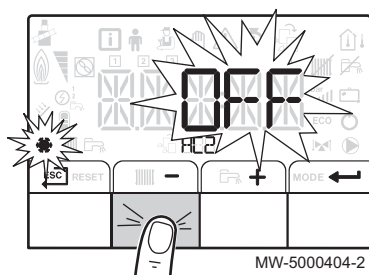
2. Entrer dans le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **←**.

Fig.36



3. Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **+**.

Fig.37



4. Valider le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **—**.
5. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

### 6.4.4 Activer le Forçage Manuel pour le chauffage

Le menu **Forçage Manuel** s'utilise uniquement sur le mode chauffage.

Fig.38

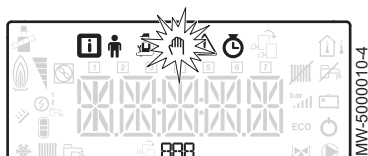
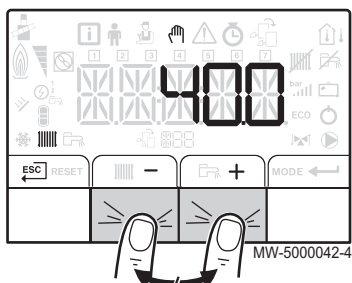


Fig.39



1. Accéder au menu **Forçage Manuel** .

2. Régler la valeur de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
3. Valider la nouvelle valeur de consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche **←**.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.



#### Important

Pour le forçage de la production d'eau chaude sanitaire, sélectionner le paramètre **DP200** disponible dans le menu **Utilisateur**.

### 6.4.5 Régler la programmation horaire

Fig.40

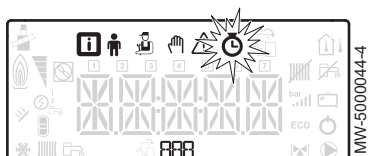


Fig.41

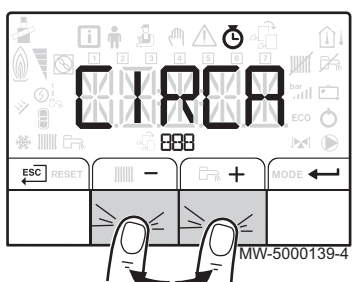
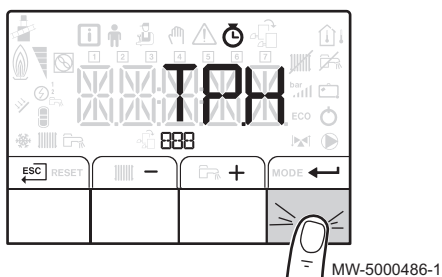


Fig.42



1. Accéder aux menus **COMPTEURS/ PROG HORAIRE / HORLOGE** .



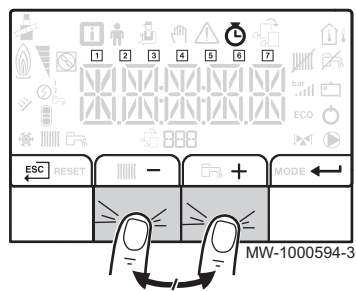
#### Important

Dans le cas de l'utilisation d'un thermostat d'ambiance programmable, ce menu ne s'affiche pas.

2. Sélectionner le circuit souhaité en appuyant sur la touche **+** ou **-**.

3. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**. Sélectionner la programmation horaire pour le chauffage **TPH** ou la programmation horaire pour le rafraîchissement **TPC** en appuyant sur la touche **+** ou **-**.
4. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.  
⇒ Les icônes dédiés aux jours de la semaine clignotent tous en même temps : **1 2 3 4 5 6 7**.

Fig.43



5. Sélectionner le numéro du jour souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que l'icône dédiée au jour souhaité clignote.

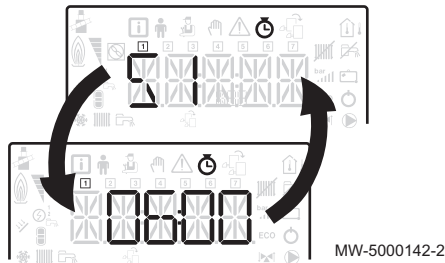
Jour sélectionné	Description
[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]	tous les jours de la semaine
[1]	lundi
[2]	mardi
[3]	mercredi
[4]	jeudi
[5]	vendredi
[6]	samedi
[7]	dimanche



**Important**

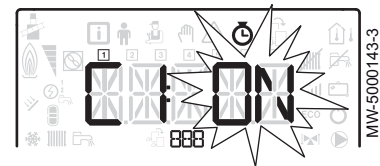
La touche **+** permet de se déplacer vers la droite.  
La touche **-** permet de se déplacer vers la gauche.

Fig.44



6. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.  
7. Régler l'heure de début de la période **S1** en appuyant sur les touches **+** ou **-**.  
8. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.

Fig.45



9. Sélectionner l'état **C1** correspondant à la période **S1** en appuyant sur les touches **+** ou **-**.

Etats <b>C1</b> à <b>C6</b> des périodes <b>S1</b> à <b>S6</b>	Description
<b>ON</b>	mode confort
<b>ECO</b>	mode réduit

10. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.  
11. Répéter les étapes 8 à 11 pour définir les périodes de confort **S1** à **S6** et les états associés **C1** à **C6**.



**Important**

Pas de réglage : 10 minutes  
Le réglage **END** détermine la fin.

12. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

Exemple :

Horaire	<b>S1</b>	<b>C1</b>	<b>S2</b>	<b>C2</b>	<b>S3</b>	<b>C3</b>	<b>S4</b>	<b>C4</b>	<b>S5</b>	<b>C5</b>	<b>S6</b>	<b>C6</b>
06:00-22:00	06:00	<b>ON</b>	22:00	<b>ECO</b>	<b>END</b>							
06:00-08:00 11:30-13:30	06:00	<b>ON</b>	08:00	<b>ECO</b>	11:30	<b>ON</b>	13:30	<b>ECO</b>	<b>END</b>			
06:00-08:00 11:30-14:00 17:30-22:00	06:00	<b>ON</b>	08:00	<b>ECO</b>	11:30	<b>ON</b>	14:00	<b>ECO</b>	17:30	<b>ON</b>	22:00	<b>ECO</b>

## 7 Affichage des valeurs mesurées ⓘ

Les valeurs mesurées sont disponibles dans le menu **Information ⓘ** des différentes cartes électroniques.



Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.26 Choix du menu

Compteurs	Choix
Valeurs mesurées du circuit A	Choisir le menu <b>EHC-04</b>
Valeurs mesurées du circuit B	Choisir le menu <b>SCB04-B</b>
Valeurs mesurées liés au fonctionnement de la pompe à chaleur	Choisir le menu <b>EHC-04</b>

Tab.27 Valeurs disponibles (X) des sous-menus **EHC-04**, **SCB04-B**

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB04-B
AM002	Etat 'Mode silence'		X	
AM010	Vitesse actuelle de la pompe	%	X	
AM012	État principal actuel de l'appareil.  <b>Voir</b> Chapitre Séquence de la régulation		X	X
AM014	Sous-état actuel de l'appareil.  <b>Voir</b> Chapitre Séquence de la régulation		X	X
AM015	Etat de fonctionnement de la pompe		X	
AM016	Température de départ de l'appareil. Température de l'eau sortant de l'appareil.	°C	X	
AM019	Pression d'eau du circuit primaire.	bar	X	
AM027	Température extérieure	°C	X	X
AM040	Température utilisée pour les algorithmes de contrôle d'eau chaude.	°C	X	
AM056	Débit d'eau dans l'installation	l/min	X	
AM091	Activation du basculement automatique du Mode Eté/hiver • 0: Hiver • 1 : Protection antigel • 2 : Bande neutre été • 3 : Eté		X	X
AM101	Température de consigne du système.		X	
CM030	Mesure de la température ambiance du circuit	°C	X	X
CM040	Mesure de la température de départ du circuit	°C		X
CM060	Vitesse actuelle de la pompe du circuit	%		X
CM120	Mode de fonctionnement du circuit : • 0 = Programmation • 1 / = Manuelle • 2 = Hors-gel • 3 = Temporaire		X	X
CM130	Activité en cours pour le circuit : • 0 = Hors-gel • 1 = Réduit • 2 = Confort • 3 = Anti légionellose		X	X

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB04-B
CM190	Consigne de température ambiante souhaitée pour le circuit	°C	X	X
CM210	Mesure de la Température Extérieure du circuit	°C	X	X
DM001	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire (sonde inférieure)	°C	X	
DM006	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire (sonde supérieure)		X	
DM009	Information: mode automatique ou dérogation de la production d'eau chaude sanitaire : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Programmation</li> <li>• 1 = Manuelle</li> <li>• 2 = Hors-gel</li> <li>• 3 = Temporaire</li> </ul>	°C	X	
DM029	Point de consigne de température d'eau chaude sanitaire	°C	X	
HM001	Température de départ de la pompe à chaleur mesurée au niveau du condenseur.	°C	X	
HM002	Température de retour de la pompe à chaleur mesurée au niveau du condenseur.	°C	X	
HM033	Température de consigne d'eau en mode rafraîchissement	°C	X	
HM046	Signal 5V de consigne envoyée à la pompe à chaleur	V	X	
PM002	Consigne pour le chauffage central	°C	X	
Fxx.xx	Version du logiciel pour la carte sélectionnée		X	X
Pxx.xx	Version des paramètres pour la carte sélectionnée		X	X

Tab.28 Valeurs disponibles (X) du sous-menu *HMI*

Paramètre	Description	EHC-04	SCB04-B
Fxx.xx	Version du logiciel <b>HMI</b>	X	X
Pxx.xx	Version des paramètres <b>HMI</b>	X	X

## 7.1 Séquence de la régulation

Tab.29 Liste des états et sous-états

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
0	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>00</b> = arrêt total du système</li> </ul>
1 = demande de chauffage / rafraîchissement / eau chaude sanitaire	Demande de chauffe <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>00</b> = arrêt La consigne atteinte. Le compresseur peut démarrer dès que nécessaire.</li> <li>• <b>01</b> = anti-court cycle La consigne de chauffage est atteinte. Le compresseur n'est pas autorisé à redémarrer.</li> <li>• <b>02</b> = basculement de la vanne d'inversion en position chauffage</li> <li>• <b>03</b> = alimentation de la pompe hybride</li> <li>• <b>04</b> = attente des conditions de démarrage de la pompe à chaleur et des apports</li> <li>• <b>62</b> = basculement de la vanne 3 voies en position eau chaude sanitaire</li> </ul>

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
3 = fonctionnement en mode chauffage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>30</b> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>31</b> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système.</li> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, arrêt des appoints, fonctionnement de la pompe système.</li> <li>• <b>65</b> = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>66</b> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>67</b> = la température extérieure est inférieure à la température de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>68</b> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>69</b> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement.</li> <li>• <b>70</b> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>71</b> = dégivrage en cours Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>88</b> = BL-Appoint limité Appoints délestés</li> <li>• <b>89</b> = BL-PAC limitée Compresseur délesté</li> <li>• <b>90</b> = BL-PAC &amp; appoint limité Compresseur et appoints délestés</li> <li>• <b>91</b> = BL-Heures creuses Tarif heures creuses</li> <li>• <b>92</b> = PV-avec PAC Photovoltaïque assuré par le compresseur uniquement</li> <li>• <b>93</b> = PV-avec PAC &amp; appoint Photovoltaïque assuré par le compresseur et les appoints</li> <li>• <b>94</b> = BL-Smart Grid Fonction Smart Grid Ready</li> </ul>

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
4 = fonctionnement en mode eau chaude sanitaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>30</b> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>31</b> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système.</li> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, arrêt des appoints, fonctionnement de la pompe système.</li> <li>• <b>65</b> = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>66</b> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>67</b> = la température extérieure est inférieure à la température de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>68</b> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>69</b> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement.</li> <li>• <b>70</b> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>71</b> = dégivrage en cours Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>88</b> = BL-Appoint limité Appoints délestés</li> <li>• <b>89</b> = BL-PAC limitée Compresseur délesté</li> <li>• <b>90</b> = BL-PAC &amp; appoint limité Compresseur et appoints délestés</li> <li>• <b>91</b> = BL-Heures creuses Tarif heures creuses</li> <li>• <b>92</b> = PV-avec PAC Photovoltaïque assuré par le compresseur uniquement</li> <li>• <b>93</b> = PV-avec PAC &amp; appoint Photovoltaïque assuré par le compresseur et les appoints</li> <li>• <b>94</b> = BL-Smart Grid Fonction Smart Grid Ready</li> </ul>
6	Post fonct. pompe <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système.</li> </ul>
7	Rafraîch. actif <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>30</b> = fonctionnement normal Le rafraîchissement est actif.</li> <li>• <b>75</b> = arrêt du compresseur à cause du détecteur de condensation</li> <li>• <b>78</b> = correction de la température de consigne Augmentation de la consigne froid à cause du détecteur de condensation.</li> <li>• <b>82</b> = température inférieure à la température minimum de rafraîchissement Arrêt du compresseur.</li> </ul>



État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
8 = arrêt contrôlé du compresseur	<p>Arrêt contrôlé</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>00</b> = arrêt : la consigne de chauffage ou de rafraîchissement est atteinte</li> <li>• <b>01</b> = anti-court cycle La consigne de chauffage est atteinte. Le compresseur n'est pas autorisé à redémarrer.</li> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système.</li> <li>• <b>67</b> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>68</b> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>75</b> = arrêt du compresseur à cause du détecteur de condensation</li> <li>• <b>76</b> = arrêt du compresseur à cause du débit</li> <li>• <b>79</b> = délestage du compresseur et appoints en mode chauffage / eau chaude sanitaire</li> <li>• <b>80</b> = délestage du compresseur et appoints en mode rafraîchissement</li> <li>• <b>82</b> = température inférieure à la température minimum de rafraîchissement Arrêt du compresseur.</li> </ul>
9	<p>Blocage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>30</b> = fonctionnement normal. Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>31</b> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système.</li> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, fonctionnement de la pompe système.</li> <li>• <b>65</b> = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>66</b> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>67</b> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>68</b> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>69</b> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement.</li> <li>• <b>70</b> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>71</b> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>88</b> = BL-Appoint limité Appoints délestés</li> <li>• <b>89</b> = BL-PAC limitée Compresseur délesté</li> <li>• <b>90</b> = BL-PAC &amp; appoint limité Compresseur et appoints délestés</li> <li>• <b>91</b> = BL-Heures creuses Tarif heures creuses</li> <li>• <b>92</b> = PV-avec PAC Photovoltaïque assuré par le compresseur uniquement</li> <li>• <b>93</b> = PV-avec PAC &amp; appoint Photovoltaïque assuré par le compresseur et les appoints</li> <li>• <b>94</b> = BL-Smart Grid Fonction Smart Grid Ready</li> </ul>
10	Vérouillage
11	TestCharge Min

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
12	<p>TestCharge MaxChauff</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>30</b> = fonctionnement normal. Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>31</b> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système.</li> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système.</li> <li>• <b>65</b> = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement</li> <li>• <b>66</b> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>67</b> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>68</b> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>69</b> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement.</li> <li>• <b>70</b> = conditions de dégivrage non fournies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>71</b> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.</li> </ul>

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
16	<p>Hors-gel</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>30</b> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>31</b> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système.</li> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système.</li> <li>• <b>65</b> = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement</li> <li>• <b>66</b> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>67</b> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>68</b> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>69</b> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement.</li> <li>• <b>70</b> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>71</b> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.</li> </ul>
17	<p>Purge active</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>30</b> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>31</b> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système.</li> <li>• <b>60</b> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés.</li> <li>• <b>65</b> = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement</li> <li>• <b>66</b> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>67</b> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>68</b> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>69</b> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement.</li> <li>• <b>70</b> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement.</li> <li>• <b>71</b> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.</li> </ul>

## 8 Entretien

### 8.1 Généralités

Les opérations d'entretien sont importantes pour les raisons suivantes :

- Garantir des performances optimales.
- Allonger la durée de vie du matériel.
- Fournir une installation qui assure le meilleur confort dans le temps à l'utilisateur.

**Attention**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à effectuer les opérations de maintenance sur la pompe à chaleur et l'installation de chauffage.

**Danger d'électrocution**

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur et de l'appoint hydraulique ou électrique si présent.

**Attention**

Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.

**Attention**

Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

### 8.2 Contrôler la pression hydraulique

1. Vérifier la pression hydraulique dans l'installation.
2. Si la pression hydraulique est inférieure à 0,08 MPa (0,8 bar), compléter le niveau d'eau dans l'installation de chauffage pour atteindre une pression hydraulique comprise entre 0,15 et 0,2 MPa (1,5 et 2,0 bar).
3. Contrôler visuellement la présence éventuelle de fuites d'eau.

### 8.3 Nettoyer l'habillage

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

### 8.4 Opérations de contrôle et d'entretien standard

Une inspection annuelle avec contrôle d'étanchéité est obligatoire. Prévoir une visite en période froide par un professionnel qualifié pour vérifier les points suivants :

1. Le fonctionnement de l'installation.
2. La puissance thermique, par mesure de l'écart de température entre le départ et le retour chauffage.
3. Le réglage des thermostats de sécurité.

## 9 En cas de dérangement

### 9.1 Messages d'erreurs

Fig.46

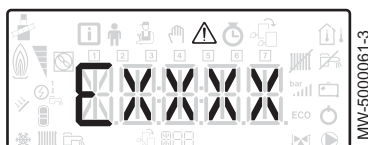
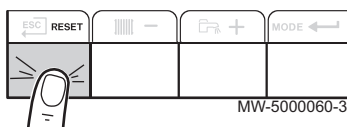


Fig.47



La ré-initialisation du tableau de commande permet de redémarrer l'appareil.

L'indication **RESET** apparaît quand un code défaut est détecté. Après résolution du problème, appuyer sur la touche **RESET** permet de réinitialiser les fonctions de l'appareil et ainsi d'éliminer le défaut.

Dans le cas de plusieurs défauts, ceux-ci s'affichent les uns après les autres.

1. Ré-initialiser le tableau de commande en appuyant sur la touche **RESET** pendant 3 secondes, lorsqu'un message d'erreur s'affiche.  
⇒ En mode économique, l'appareil ne démarrera pas un cycle de réchauffage d'eau chaude sanitaire après un cycle de chauffage central.
2. Afficher à l'écran l'état de fonctionnement courant en appuyant brièvement sur la touche ←.

#### 9.1.1 Codes erreurs

Un code erreur correspond à un état temporaire suite à la détection d'une anomalie de la pompe à chaleur. Le tableau de commande tente le redémarrage automatique de la pompe à chaleur jusqu'à son allumage.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la pompe à chaleur n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.30 Liste des codes erreurs temporaires

Code erreur	Message	Description
H00.17	<b>Tballon fermé</b>	La sonde Ballon eau chaude sanitaire est court-circuitée ou la mesure est supérieure à la plage
H00.32	<b>Text ouvert</b>	Le capteur de température extérieure est absent ou une température inférieure à la plage est mesurée
H00.33	<b>Textérieure fermé</b>	La sonde extérieure est court-circuitée ou la température mesurée est supérieure à la plage
H00.34	<b>Textérieure manquant</b>	Sonde température extérieure attendue mais non détectée
H00.47	<b>Sonde départ PAC absente ou temp&lt;plage</b>	La sonde départ pompe à chaleur est absente ou une température inférieure à la plage est mesurée
H00.48	<b>TDépt PAC fermé</b>	La sonde de départ pompe à chaleur est court-circuité ou une température mesurée > plage
H00.51	<b>TRetour PAC ouvert</b>	La sonde retour de la pompe à chaleur est absente ou une temp inférieure à la plage est mesurée
H00.52	<b>TRetour PAC fermé</b>	La sonde retour de la pompe à chaleur est en CC ou une température supérieure à la plage est mesurée
H00.57	<b>Thaut ECS ouvert</b>	La sonde haute du réservoir d'ECS est absente ou une température inférieure à la plage est mesurée
H00.58	<b>Thaut ECS fermé</b>	La sonde haute du réservoir d'ECS est court-circuitée ou la température mesurée > plage
H02.00	<b>Réinit. en cours</b>	Réinitialisation en cours
H02.02	<b>Attente n° config</b>	En attente du numéro de configuration
H02.03	<b>Erreur config</b>	Erreur de configuration
H02.04	<b>Erreur de paramètre</b>	Erreur de paramètre
H02.05	<b>CSU et CU incorrects</b>	Le CSU n'est pas compatible avec le CU
H02.07	<b>Erreur press eau</b>	Erreur de pression d'eau active • Vérifier la pression hydraulique dans le circuit de chauffage.

Code erreur	Message	Description
H02.09	<b>Blocage partiel</b>	Blocage partiel de l'appareil reconnu Entrée <b>BL</b> du bornier de la carte unité centrale ouverte
H02.10	<b>Blocage complet</b>	Blocage complet de l'appareil reconnu Entrée <b>BL</b> du bornier de la carte unité centrale ouverte
H02.23	<b>Erreur Débit Eau</b>	Le débit d'eau est inférieur à la limite autorisée Problème de débit Débit insuffisant : ouvrir un robinet de radiateur. Le circuit est encrassé : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le non colmatage des filtres et si nécessaire les nettoyer.</li> <li>• Nettoyer et rincer l'installation,</li> </ul> Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'ouverture des vannes et des robinets thermostatiques,</li> <li>• Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation,</li> <li>• Vérifier le câblage,</li> <li>• Vérifier l'alimentation de la pompe : si la pompe ne fonctionne pas, la remplacer.</li> </ul>
H02.25	<b>ACI error</b>	<b>Titan Active System</b> en court-circuit ou en circuit ouvert
H02.36	<b>Disp fonct perdu</b>	Dispositif fonctionnel déconnecté Pas de communication entre la carte unité centrale et la carte circuit supplémentaire
H02.37	<b>Disp non crit perdu</b>	Dispositif non critique déconnecté Pas de communication entre la carte unité centrale et la carte circuit supplémentaire
H02.60	<b>Non supporté</b>	La zone ne supporte pas la fonction sélectionnée
H06.01	<b>Défaut PAC</b>	La pompe à chaleur est en défaut Défaut du groupe extérieur de la pompe à chaleur

### 9.1.2 Codes de défauts

Si un code défaut subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, la pompe à chaleur se met en mode défaut.

La pompe à chaleur ne reprend son fonctionnement normal que si les causes du défaut ont été éliminées par l'installateur.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la pompe à chaleur n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.31 Liste des codes défauts

Code défaut	Message	Description
E00.00	TDépt ouvert	Le capteur de température de départ est absent ou une température inférieure à la plage est mesurée
E00.01	Capt TDépt crt-circuité ou temp > plage	La sonde départ est en court-circuit ou une température supérieure à la plage est mesurée
E02.13	Entrée de blocage	Entrée blocage de l'unité de commande provenant de l'environnement externe de l'appareil Entrée <b>BL</b> ouverte.
E02.24	Verrouillage erreur débit d'eau	Verrouillage, le débit d'eau est inférieur à la limite autorisée. Débit insuffisant : ouvrir un robinet de radiateur Le circuit est encrassé : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le non colmatage des filtres et si nécessaire les nettoyer.</li> <li>• Nettoyer et rincer l'installation.</li> </ul> Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'ouverture des vannes et des robinets thermostatiques.</li> <li>• Vérifier le non colmatage des filtres.</li> <li>• Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation.</li> <li>• Vérifier le câblage.</li> <li>• Vérifier l'alimentation de la pompe : si la pompe ne fonctionne pas, la remplacer.</li> </ul>

9.1.3 Codes alertes

Un code alerte correspond à un état temporaire de la pompe à chaleur suite à la détection d'une anomalie. Si un code alerte subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, le système se met en mode défaut.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que le système hybride n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.32 Liste des codes alertes

Code erreur	Message	Description
A02.06	Avert press eau	Avertissement de pression d'eau actif
A02.18	Erreur OBD	Erreur dictionnaire d'objets
A02.22	Avert Débit Faible	Avertissement que le débit d'eau est trop faible
A02.55	Num.série invalide	Numéro de série manquant ou invalide

9.2 Accéder à l'historique des erreurs ⚠

Les codes erreurs et défauts sont listés indifféremment dans l'historique.

Fig.48

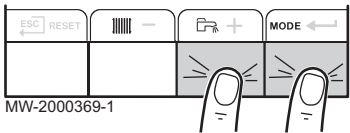


Fig.49

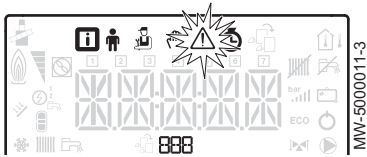


Fig.50

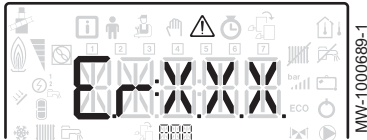


Fig.51



1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.
  2. Sélectionner le menu des Dérangements ⚠ en appuyant sur la touche ←.
  3. Sélectionner la carte en appuyant sur les touches + ou -. L'icône 🏠 s'affiche. Valider le choix de la carte en appuyant sur la touche ← : le nom de la carte défile.
- i Important**

Le paramètre **Er:xxx** clignote. **000** correspond au nombre d'erreurs stockées.
4. Accéder au détail des erreurs en appuyant sur la touche ←.
  5. Faire défiler les erreurs en appuyant sur la touche + ou -. A l'entrée de ce menu, le rang de l'erreur dans l'historique s'affiche brièvement. Le nom de la carte défile ensuite. Revenir à la liste des erreurs en appuyant sur la touche **ESC**.

- i Important**

Les erreurs sont stockées de la plus récente à la plus ancienne.
6. Revenir à l'affichage **Er:xxx** en appuyant sur la touche **ESC**. Appuyer sur la touche + : le paramètre **CLR** clignote à la suite des erreurs. **000** correspond à la carte sélectionnée.  
⇒ Effacer l'historique des erreurs en appuyant sur la touche ←.
  7. Sortir du menu Dérangements en appuyant sur la touche **ESC**.

### 9.3 Incidents et remèdes

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Les radiateurs sont froids.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur de la consigne de température ambiante ou si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	Le mode chauffage est désactivé.	Activer le mode de chauffage.
	Les robinets des radiateurs sont fermés.	Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension.</li> <li>• Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.</li> </ul>
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Il n'y a pas d'eau chaude sanitaire.	La température de consigne eau chaude sanitaire est trop basse.	Augmenter la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
	Le mode eau chaude sanitaire est désactivé.	Activer le mode eau chaude sanitaire.
	L'appareil est en mode eau chaude sanitaire réduit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier et modifier les plages horaires confort et réduit pour l'eau chaude sanitaire.</li> <li>• Adapter la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.</li> </ul>
	Le pommeau de douche laisse passer trop peu d'eau.	Nettoyer le pommeau de douche, le remplacer si nécessaire.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension.</li> <li>• Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.</li> </ul>
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Importantes variations de température de l'eau chaude sanitaire	Alimentation en eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la pression d'eau dans l'installation.</li> <li>• Ouvrir le robinet.</li> </ul>
	L'hystérésis eau chaude sanitaire est trop importante	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur de la consigne de température ambiante ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension.</li> <li>• Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.</li> </ul>
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Un code d'erreur apparaît sur l'afficheur.	Corriger l'erreur si cela est possible.
La pompe à chaleur fait des court-cycles en mode eau chaude sanitaire	La consigne de température est trop faible	Augmenter la consigne
La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Pas assez d'eau dans l'installation.	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Fuite d'eau.	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.



Problèmes	Causes probables	Remèdes
Cliquetis au niveau de la tuyauterie du chauffage central	Les colliers de tuyauterie du chauffage central sont trop serrés.	Desserrer légèrement les colliers.
	Il y a de l'air dans les tuyauteries de chauffage.	Purger l'air éventuellement présent dans le préparateur d'eau chaude sanitaire, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau.
	L'eau circule trop rapidement à l'intérieur du chauffage central.	Contactez le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Importante fuite d'eau sous ou à proximité de la pompe à chaleur	La tuyauterie de la pompe à chaleur ou du chauffage central est endommagée.	Contactez le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

## 10 Mise hors service et mise au rebut

### 10.1 Procédure de mise hors service

---

Pour mettre la pompe à chaleur hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Contacter l'installateur.

### 10.2 Mise au rebut et recyclage

---

Fig.52



#### Avertissement

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

## 11 Environnement

### 11.1 Economies d'énergie

---

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

## 12 Garantie

### 12.1 Généralités

---

Vous venez d'acheter l'un de nos appareils et nous vous remercions de votre confiance.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons d'inspecter l'appareil régulièrement et de procéder aux opérations d'entretien nécessaires.

Votre installateur ou notre service après-vente sont à votre disposition.

### 12.2 Conditions de garantie

---

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur de la garantie légale soumise aux articles 1641 à 1648 du code civil.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est indiquée sur le certificat livré avec l'appareil.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- Aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales.
- Aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation.
- A nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils.
- Aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002, publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

Les dispositions qui précèdent n'excluent en rien les droits du consommateur, qui sont garantis par la loi de la Fédération de Russie au sujet des vices cachés.







Les conditions de garantie et les conditions d'application de la garantie sont indiquées sur le bon de garantie.

La garantie ne s'applique pas pour le remplacement ou la réparation de pièces d'usure suite à une utilisation normale. Parmi ces pièces, on compte les thermocouples, les gicleurs, les systèmes de contrôle et d'allumage de la flamme, les fusibles, les joints.





## 13 Annexes

### 13.1 Fiche produit

Tab.33 Fiche de produit des dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur

		MIV-4S V200 AWHP 4.5 MR	MIV-4S V200 AWHP 6 MR-3	MIV-4S V200 AWHP 8 MR-2
Chauffage des locaux - application à température		Moyenne	Moyenne	Moyenne
Chauffage de l'eau - Profil de soutirage déclaré		L	L	L
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes				
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes				
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes ( <i>Prated ou Psup</i> )	kW	4	4	6
Chauffage des locaux - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ <sup>(1)</sup>	2353	2124	3499
Chauffage de l'eau - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ <sup>(1)</sup>	845	899	899
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	134	137	129
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	121,00	114,00	114,00
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'intérieur <sup>(2)</sup>	dB	49	49	49
Capacité de fonctionnement pendant les heures creuses <sup>(2)</sup>		Non	Non	Non
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kW	5 – 4	4 – 5	6 – 6
Chauffage des locaux - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh GJ <sup>(1)</sup>	4483 – 1249	3721 – 1492	4621 – 1904
Chauffage de l'eau - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh <sup>(3)</sup> GJ <sup>(4)</sup>	1432 – 664	1432 – 664	1432 – 664
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques <b>plus froides- plus chaudes</b>	%	109 – 179	116 – 172	119 – 169
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	%	72,00 – 154,00	72,00 – 154,00	72,00 – 154,00
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'extérieur	dB	61	65	67
(1) Pour les pompes à chaleur à gaz uniquement (2) Le cas échéant. (3) Electricité (4) Combustible				

Tab.34 Fiche de produit des dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur

		MIV-4S V200 AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	MIV-4S V200 AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2
Chauffage des locaux - application à température		Moyenne	Moyenne
Chauffage de l'eau - Profil de soutirage déclaré		L	L
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes			
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes			
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes ( <i>Prated ou Psup</i> )	kW	6	9
Chauffage des locaux - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ <sup>(1)</sup>	3999	5861

		MIV-4S V200 AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	MIV-4S V200 AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2
Chauffage de l'eau - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ <sup>(1)</sup>	899	899
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	125	121
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	114,00	114,00
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ à l'intérieur <sup>(2)</sup>	dB	48	48
Capacité de fonctionnement pendant les heures <sup>(2)</sup>		Non	Non
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kW	4 – 8	7 – 13
Chauffage des locaux - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh GJ <sup>(1)</sup>	3804 – 2580	5684 – 4120
Chauffage de l'eau - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh <sup>(3)</sup> GJ <sup>(4)</sup>	1432 – 664	1432 – 664
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques <b>plus froides- plus chaudes</b>	%	113 – 167	113 – 161
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	%	72,00 – 154,00	72,00 – 154,00
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ à l'extérieur	dB	69	70
(1) Pour les pompes à chaleur à gaz uniquement (2) Le cas échéant. (3) Electricité (4) Combustible			

**Voir**

Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : se référer au chapitre Consigne de sécurité

## 13.2 Fiche de produit - Régulateurs de température

Tab.35 Fiche de produit du régulateur de température

		IniControl 2
Classe		II
Contribution à l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux	%	2

## 13.3 Fiche de produit combiné

**Important**

« Application à moyenne température », une application dans laquelle un dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur ou un dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur fournit sa puissance calorifique déclarée pour une température de sortie de l'échangeur thermique intérieur de 55 °C.

Fig.53 Fiche de produit combiné applicable aux pompes à chaleur moyenne température indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

**Efficacité énergétique saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux** ①

**'I'** %

---

**Régulateur de la température**

Voir fiche sur le régulateur de température

Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %

②

+   %

---

**Chaudière d'appoint**

Voir fiche sur la chaudière

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)

③

(   - 'I' ) x 'II' = ±   %

---

**Contribution solaire**

Voir fiche sur le dispositif solaire

Taille du collecteur (en m²)

Volume du ballon (en m³)

Efficacité du collecteur (en %)

Classe énergétique du ballon <sup>(1)</sup>  
 A\* = 0,95, A = 0,91,  
 B = 0,86, C = 0,83,  
 D - G = 0,81

④

('III' x   + 'IV' x  ) x 0,45 x (   /100 ) x   = +   %

(1) Si la classe énergétique du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95

---

**Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes** ⑤

  %

---

**Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A*</b>	<b>A**</b>	<b>A***</b>
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

---

**Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes**

⑤

**Plus froides :**   - 'V' =   % **Plus chaudes :**   + 'VI' =   %

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000745-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.
- II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.
- III La valeur de l'expression mathématique :  $294 / (11 \cdot \text{Prated})$ , dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- IV La valeur de l'expression mathématique  $115 / (11 \cdot \text{Prated})$ , dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.



- V** La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes et plus froides, exprimée en %.
- VI** La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes et moyennes, exprimée en %.

Tab.36 Pondération des pompes à chaleur à moyenne température

<b>Prated / (Prated + Psup)<sup>(1)(2)</sup></b>	<b>II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude</b>	<b>II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude</b>
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
≥ 0,7	0	0

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.  
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

Tab.37 Efficacité du produit combiné (régulateur de température + pompe à chaleur)

		<b>AWHP 4.5 MR</b>	<b>AWHP 6 MR-3</b>	<b>AWHP 8 MR-2</b>	<b>AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2</b>	<b>AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2</b>
IniControl 2	%	136	139	131	127	123

### 13.4 Fiche de produit combiné - Dispositifs de chauffage mixtes (chaudières ou pompes à chaleur)

Fig.54 Fiche de produit combiné applicable aux dispositifs de chauffage mixtes (chaudières ou pompes à chaleur) indiquant l'efficacité énergétique pour la production d'eau chaude sanitaire du produit combiné proposé

Efficacité énergétique du dispositif de chauffage mixte pour le chauffage de l'eau

①

'I' %

Profil de soutirage déclaré :

Contribution solaire

Électricité auxiliaire

Voir fiche sur le dispositif solaire

②

$(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III' - 'I' = +$   %

Efficacité énergétique du produit combiné pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes

③

%

Classe d'efficacité énergétique du produit combiné pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes

		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		G	F	E	D	C	B	A	A <sup>+</sup>	A <sup>++</sup>
<input type="checkbox"/>	M	<27%	≥27%	≥30%	≥33%	≥36%	≥39%	≥65%	≥100%	≥130%
<input type="checkbox"/>	L	<27%	≥27%	≥30%	≥34%	≥37%	≥50%	≥75%	≥115%	≥150%
<input type="checkbox"/>	XL	<27%	≥27%	≥30%	≥35%	≥38%	≥55%	≥80%	≥123%	≥160%
<input type="checkbox"/>	XXL	<28%	≥28%	≥32%	≥36%	≥40%	≥60%	≥85%	≥131%	≥170%

Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes

Plus froides :  $\frac{\text{③}}{\text{②}} - 0,2 \times \frac{\text{③}}{\text{②}} = \text{③} \%$

Plus chaudes :  $\frac{\text{③}}{\text{②}} + 0,4 \times \frac{\text{③}}{\text{②}} = \text{③} \%$

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000747-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique, pour le chauffage de l'eau, du dispositif de chauffage mixte, exprimée en %.
- II La valeur de l'expression mathématique  $(220 \cdot Q_{\text{ref}})/Q_{\text{nonsol}}$ , dans laquelle  $Q_{\text{ref}}$  provient de l'annexe VII, tableau 15 du règlement UE 811/2013, et  $Q_{\text{nonsol}}$  de la fiche de produit du dispositif solaire pour le profil de soutirage déclaré M, L, XL ou XXL du dispositif de chauffage mixte.
- III La valeur de l'expression mathématique  $(Q_{\text{aux}} \cdot 2,5)/(220 \cdot Q_{\text{ref}})$ , exprimée en %, où  $Q_{\text{aux}}$  provient de la fiche de produit du dispositif solaire et  $Q_{\text{ref}}$  de l'annexe VII, tableau 15 du règlement UE 811/2013, pour le profil de soutirage déclaré M, L, XL ou XXL.

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH  
**FRANCE**

Direction de la Marque  
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)

VAN MARCKE  
**BE**

Weggevoerdenlaan 5  
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)

DE DIETRICH THERMIQUE iberia S.L.U  
**ES**

C/Salvador Espriu, 11  
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

[www.dedietrich-calefaccion.es](http://www.dedietrich-calefaccion.es)

MEIER TOBLER AG  
**CH**

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** Serviceline

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

MEIER TOBLER SA  
**CH**

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,  
CH - 1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** Serviceline

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

DE DIETRICH  
Technika Grzewcza sp. z o.o.  
**PL**

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

**801 080 881**

Infocentrala  
0,35 zł / min

[www.facebook.com/DeDietrichPL](https://www.facebook.com/DeDietrichPL)

[www.dedietrich.pl](http://www.dedietrich.pl)



ООО «БДР ТЕРМИЯ Рус»  
**RU**

129164, Россия, г. Москва  
Зубарев переулок, д. 15/1  
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

[www.dedietrich.ru](http://www.dedietrich.ru)

NEUBERG S.A.  
**LU**

39 rue Jacques Stas - B.P.12  
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

[www.neuberg.lu](http://www.neuberg.lu)

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

DE DIETRICH SERVICE  
**AT**

☎ 0800 / 201608 freecall

[www.dedietrich-heiztechnik.com](http://www.dedietrich-heiztechnik.com)

DUEDI S.r.l  
**IT**

Distributore Ufficiale Esclusivo  
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12  
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duediclima.it

[www.duediclima.it](http://www.duediclima.it)

DE DIETRICH  
**CN**

Room 512, Tower A, Kelun Building  
12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o  
**CZ**

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

[www.dedietrich.cz](http://www.dedietrich.cz)

CE  
EAC



POMPE A CHALEUR

[www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com)

De Dietrich

